



## Art. TELEPHONE SWITCHBOARD

## CENTRALINI TELEFONICI

**VTS106** This device (in A Type DIN box 9 Modules) includes all the standard PABX features such as 1 telephone line, 6 extensions, telephone number memories, barring facility, "night" mode, etc. with a one button door panel (audio or video). It also includes 2 relay outputs for services and is fully programmable from any standard (pulse or tone) telephone.

È un centralino telefonico analogico (in contenitore DIN 9 moduli TIPO A) per 1 linea esterna e 6 derivati, progettato per essere abbinato ad impianti citofonici e video-citofonici. Oltre alle normali caratteristiche quali l'intercomunicazione tra i derivati, il richiamo rapido dei numeri in memoria, la ripetizione dell'ultimo numero ecc. incorpora una interfaccia per 1 Posto Esterno audio o video e 2 uscite relé distinte per servizi aggiuntivi. È completamente programmabile tramite qualsiasi telefono standard con composizione a toni o ad impulsi. Viene fornito con alimentatore Art. 306 (in contenitore DIN 5 moduli TIPO A).

**VTS108** This device includes all the standard PABX features such as 1 telephone line, 8 extensions, telephone number memories, barring facility, "night" mode, etc. with two 1 button Door panels (audio or video). It also includes 4 relay outputs for service use (two with dry contact and two open collector outputs) and is fully programmable from any standard (pulse or tone) telephone set.

È un centralino telefonico analogico (in contenitore metallico 254x190x52.5 con alimentatore incorporato) per 1 linea esterna e 8 derivati, progettato per essere abbinato ad impianti citofonici e video-citofonici. Oltre alle normali caratteristiche quali l'intercomunicazione tra i derivati, il richiamo rapido dei numeri in memoria, la ripetizione dell'ultimo numero, la musica di attesa ecc. incorpora una interfaccia per 2 Posti Esterni audio o video (con scambio automatico alla chiamata) e 4 uscite relé distinte per servizi aggiuntivi di cui 2 con contatto libero e 2 con chiusura verso massa. È completamente programmabile tramite qualsiasi telefono standard con composizione a toni o ad impulsi.

**Art. INTERFACES**

**INTERFACCE**

**275** The Art.275 is an electronic device (in A type DIN box 8 modules) to interfacing a standard PABX (telephone switch-board) to a VIDEX Outdoor Station. System must be connected (by using 2 wire telephone cable) directly to an unused PABX extension port; It enables you to answer a call from an outdoor station by using one or more telephones connected to a PABX (it depends on the programming of the PABX used) and open the relevant door.

L'Art. 275 è un dispositivo elettronico (in contenitore DIN 8 moduli tipo A) che permette d'interfacciare un posto esterno citofonico VIDEX ad un comune centralino telefonico (PABX). Il sistema va collegato (tramite doppino telefonico a 2 fili) ad un interno libero del Centralino PABX e permette di rispondere, da uno o più interni (in base alla programmazione del centralino), alla chiamata proveniente dal posto esterno e di aprire la rispettiva porta di accesso.

**280N** The 280N (in A type DIN box 9 modules) telephone interface enables a conventional telephone to be connected to a Videx door entry system. The telephone (which can be either tone or pulse dial and can be also cordless) is used as a standard intercom that can answer a door unit, open the door and receive calls from company line. The unit also incorporates the facility to divert a door panel call to a pre-programmed telephone number and allows a call to be put on hold while another call is taken.

L'Art.280N (in contenitore DIN 9 moduli tipo A) viene impiegato per interfacciare, verso un sistema citofonico VIDEX, un comune telefono. Il telefono permette di rispondere alle chiamate dal posto esterno (e di aprire la porta come un normale citofono) o alle telefonate entranti. L'unità consente di mettere in attesa una chiamata proveniente dal posto esterno, se l'utente è impegnato in una conversazione telefonica (e viceversa), o di trasferire la chiamata verso un numero telefonico precedentemente impostato. Il telefono impiegato può essere con composizione a toni o ad impulsi ed è possibile collegare anche telefoni cordless.

